

# Westchester County Department of Health

## Lead Poisoning Prevention Program

### Keeping Your Family Safe From Lead

Long-term exposure to lead can have serious health impacts on young children. While lead-based paint has been banned, many homes in Westchester County--particularly older ones--still have leaded paint.

#### Follow these tips to reduce your children's exposure to lead:

- ✓ **Wash Your Child's Hands Often**, especially before eating, after playing, and whenever they are dirty.
- ✓ **Look Out** for any chipping, peeling or flaking paint in your home. If you rent, report it in writing to your landlord. If the landlord does not try to fix it, report it to your local building department.
- ✓ **Supervise Small Children** closely to know what they are putting in their mouths. Many children have a habit of eating things that can contain lead, such as paint chips and dirt. **Lead paint tastes sweet and children like the taste.**
- ✓ **Clean Up** paint chips and dust immediately with a **wet** mop or rag and a degreasing detergent (ex. Simple Green). Wash your children's toys and pacifiers to get rid of any leaded dust. **Do not sweep or vacuum paint chips and dust.**
- ✓ **Do Not Use** pottery from Latin America, antique dishes, imported food products/containers or lead crystal for cooking, serving or storage. Also do not use cosmetics, such as, "kohl", from other countries. They may contain lead.

- ✓ **Be Careful** not to bring lead or lead dust into your home from your job. People who are exposed to lead at work-including mechanics, painters and contractors-should **change their clothes in a separate area when they come home and wash their clothes separately from other family clothing.**
- ✓ **Keep Your Child Away** from areas in your home that are being repaired. Dust from repairs may have high levels of lead.
- ✓ **Feed Your Child Nutritious Food** that contains iron and calcium. Food such as milk, cheese, yogurt, lean meat, dry beans, peas and green leafy vegetables should be encouraged.
- ✓ **Avoid Imported Medicines, Candy and Spices** from around the world, as they may contain lead.
- ✓ **Run Your Cold Water Tap** for 1-3 minutes in the morning before using it for drinking, cooking or making baby formula. Use cold water only. Hot water or water that has been sitting in pipes for hours may contain lead.

**IF YOU THINK YOUR CHILD HAS BEEN EXPOSED TO LEAD,  
CALL YOUR DOCTOR AND HAVE YOUR CHILD'S LEAD LEVEL CHECKED**

For more information call the Health Department's Lead Poisoning Prevention Program at (914) 813-5240 or visit our website at [www.westchestergov.com/health](http://www.westchestergov.com/health).

# El Departamento de Salud del Condado de Westchester Programa de Prevención de Envenenamiento por Plomo

## Manteniendo a Su Familia Salvo De Plomo

La exposición prolongada al plomo puede tener efectos graves para la salud en los niños pequeños. Mientras que la pintura a base de plomo ha sido prohibida, muchos hogares en el condado de Westchester--en particular los que son mayores--han liderado.

### Siga estos consejos para reducir la exposición de sus hijos al plomo:

- ✓ **Lave las manos de su hijo con frecuencia**, especialmente antes de comer, después de jugar, y cuando se ensucien.
- ✓ **Ponga atención** para cualquier descamación o escamas de pintura en su casa. Si usted alquila, informe por escrito a su propietario. Si el propietario no intent arreglarlo, repórtelo a su departamento de construcción en su municipio local.
- ✓ **Supervise a los niños pequeños** para saber lo que están poniendo en sus bocas. Muchos niños tienen la costumbre de comer cosas que pueden contener plomo, como pedazos de pintura y tierra. **La pintura con plomo sabe dulc y los niños les gustan el sabor.**
- ✓ **Limpie** los pedazos de pintura y polvo de inmediato con un trapo **húmedo** y un detergente desengrasante (ex. Simple Green). Lave los juguetes y chupetes de sus hijos para deshacerse de cualquier resto de polvo con plomo. **No barra los pedazos de pintura o el polvo.**
- ✓ **No utilice** la cerámica de Latinoamérica, platos antiguos, los alimentos o contenedores importados, o los productos de cristal de plomo para cocinar, server o almacenamiento. Ellos pueden contener plomo. También no utilice cosméticos como "kohl" de otros países.
- ✓ **Ten cuidado** de no traer el plomo o polvo de plomo a su casa desde su trabajo. Las personas que están expuestas al plomo en el trabajo --incluyendo mecánicos, pintores y contratistas--**deben cambiarse de ropa en un área separada cuando llegan a casa y lavar la ropa separada de otra ropa de la familia.**
- ✓ **Mantenga a su hijo alejado** de las áreas de su casa que están siendo reparados. El polvo de las reparaciones puede tener altos niveles de plomo.
- ✓ **Alimente a su niño con alimentos nutritivos** que contienen hierro y calcio. Alimentos como la leche, queso, yogurt, carne magra, frijoles secos, guisantes y vegetales de hoja verde deben ser alentados.
- ✓ **Evitar importar medicinas, dulces l especias** del rededor del mundo porque esto contiene plomo.
- ✓ **Haga correr el agua fría** para 1-3 minutos por la mañana antes de usarla para beber, cocinar o preparar la fórmula del bebé. Utilice sólo agua fría. Agua caliente o agua que se ha sentado en las tuberías durante horas puede contener plomo.

**SI CREE QUE SU HIJO HA ESTADO EXPUESTO AL PLOMO, LLAME A SU MÉDICO Y TENGA EL NIVEL DE PLOMO DE SU HIJO COMPROBADO**

Para más información llame al Programa de Prevención de Envenenamiento por Plomo del Departamento de Salud al (914) 813-5240 o puedes visitar nuestro pagina [www.westchestergov.com/health](http://www.westchestergov.com/health)